(19) World Intellectual Property Organization International Bureau





(43) International Publication Date 5 August 2004 (05.08.2004)

PCT

(10) International Publication Number WO 2004/065761 A1

(51) International Patent Classification⁷: F15B 11/17, 13/02

E21B 44/06,

(21) International Application Number:

PCT/FI2004/000034

(22) International Filing Date: 23 January 2004 (23.01.2004)

(25) Filing Language:

English

(26) Publication Language:

English

(30) Priority Data: 20030115

24 January 2003 (24.01.2003) F

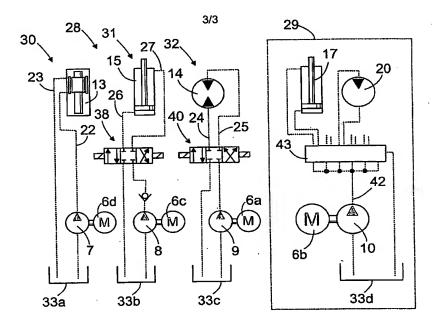
- (71) Applicant (for all designated States except US): SAND-VIK TAMROCK OY [FI/FI]; Pihtisulunkatu 9, FI-33330 Tampere (FI).
- (72) Inventors; and
- (75) Inventors/Applicants (for US only): MUONA, Jouko [FI/FI]; Jokisjärventie 84, FI-37200 Siuro (FI). NIEMI, Jaakko [FI/FI]; Pyydystäjänkatu 8, FI-33580 Tampere

(FI). OSARA, Jukka [FI/FI]; Parkumäentie 14, FI-39100 Hämeenkyrö (FI). PÖYSTI, Tapani [FI/FI]; Tampellan esplanadi 6 D 9, FI-33100 Tampere (FI). UITTO, Vesa [FI/FI]; Välikuja 4, FI-33720 Tampere (FI).

- (74) Agent: KOLSTER OY AB; Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, FI-00121 Helsinki (FI).
- (81) Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of national protection available): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.
- (84) Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of regional protection available): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR,

[Continued on next page]

(54) Title: HYDRAULIC SYSTEM FOR MINING EQUIPMENT AND METHOD OF ADJUSTING POWER OF ROCK DRILL MACHINE



(57) Abstract: The invention relates to a hydraulic system for mining equipment and to a method of adjusting the power of a rock drill machine. At least one mining actuator (13, 14, 15) used for detaching rock is connected to a dedicated separate hydraulic circuit (30, 31, 32) comprising a special hydraulic pump (7, 8, 9). The power of said mining actuator is adjusted by changing the hydraulic power generated by the separate hydraulic circuit of the hydraulic pump.

WO 2004/065761 A1



GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Declarations under Rule 4.17:

— as to applicant's entitlement to apply for and be granted a patent (Rule 4.17(ii)) for the following designations AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW, ARIPO patent (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD,

SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG)

of inventorship (Rule 4.17(iv)) for US only

Published:

with international search report

For two-letter codes and other abbreviations, refer to the "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" appearing at the beginning of each regular issue of the PCT Gazette.

PCT/F12004/000034169

JC17 Rec'd PCT/PTO 22 JUL 2005

1

HYDRAULIC SYSTEM FOR MINING EQUIPMENT AND METHOD OF ADJUSTING POWER OF ROCK DRILL MACHINE

FIELD OF THE INVENTION

[0001] The invention relates to a hydraulic system for mining equipment comprising: at least one hydraulic circuit with pressure fluid channels and at least one hydraulic pump, the hydraulic pump being arranged to generate hydraulic power in the hydraulic circuit; at least one power unit for driving the hydraulic pump; at least one hydraulic mining actuator connected to the hydraulic circuit and configured to act on a tool in the mining equipment; at least one hydraulic auxiliary actuator connected to the hydraulic circuit; and means for adjusting the hydraulic power to be led to the mining actuator and the auxiliary actuator connected to the hydraulic circuit.

[0002] The invention further relates to a method of adjusting the power of a rock drill machine, the rock drill machine comprising at least the following drilling actuators: a percussion device, a rotation device and a feed device, of which at least one is connected to a hydraulic circuit, the method comprising: generating hydraulic power in said hydraulic circuit with at least one hydraulic pump; driving the drilling actuator connected to the hydraulic circuit by the hydraulic power acting in the hydraulic circuit; adjusting the power of the drilling actuator connected to the hydraulic circuit by adjusting the hydraulic power to be fed to the drilling actuator.

BACKGROUND OF THE INVENTION

[0003] Modern rock drilling rigs comprise one or more hydraulic pumps, the pressure fluid flow obtained from which is guided by means of suitable valves along pressure fluid channels to hydraulic actuators, such as the percussion device, the rotation device and the feed device of the rock drill machine, comprised by the rock drilling rig, and further to the cylinders that move the booms and to the turning device of the carrier. The hydraulic pressure and hydraulic flow obtained from the hydraulic pump are adjusted with adjusting members arranged in the pressure fluid channels of the actuators, such as with pressure regulators and restrictors in a manner enabling the feed of necessary hydraulic power to each actuator. Unfortunately, such adjusting members cause significant power losses in a hydraulic system. A further drawback in present systems is that when an actuator receiving a large oil flow is used, e.g. a boom cylinder, it may affect the pressure and flow of the entire hydraulic sys-

2

tem and thus interfere with the operation of other actuators connected to the hydraulic system.

BRIEF DESCRIPTION OF THE INVENTION

[0004] The object of the present invention is to provide a new and improved hydraulic system for different mining equipments.

[0005] The hydraulic system of the invention is characterized in that the hydraulic system comprises a main hydraulic circuit and at least one separate hydraulic circuit, and that the main hydraulic circuit and each separate hydraulic circuit are separate from each other, each having a separate hydraulic pump for generating hydraulic power; that at least one mining actuator is connected to the separate hydraulic circuit, and that said mining actuator is configured to be driven by the hydraulic power acting in the separate hydraulic circuit; and that the power of the mining actuator connected to the separate hydraulic circuit is arranged to be adjusted by adjusting the hydraulic power generated by the hydraulic pump comprised by the separate hydraulic circuit.

[0006] The method of the invention is characterized by adjusting the power of the drilling actuator connected to the hydraulic circuit mainly by adjusting the pumping output of the hydraulic pump.

[0007] The essential idea of the invention is that the hydraulic system of mining equipment comprises one or more mining actuators configured to act via a tool on the object being processed. Depending on the application, the mining actuators may thus include a percussion device, a rotation device and a feed device.

[0008] Furthermore, the hydraulic system of the invention comprises at least one hydraulic mining actuator connected to a dedicated separate hydraulic circuit for which hydraulic power is generated with a dedicated hydraulic pump. The hydraulic pump of the separate hydraulic circuit is not in connection with the other hydraulic circuits of the system. The power of the mining actuator connected to the separate hydraulic circuit is adjusted by acting on the hydraulic power generated by the hydraulic pump.

[0009] An advantage of the invention is that no external hydraulic components other than a hydraulic pump are required in the pressure fluid channels of the separate hydraulic circuit for adjusting the flow and the pressure, whereby power losses caused by such components, such as pilot valves, restrictors or the like, are avoided. However, if need be, control valves can be

used in the separate hydraulic circuit for switching on and off the hydraulic power and for selecting the direction of movement of the mining actuator. Since valves employed in controlling the pressure fluid flows are not used for power control, the control valves can be simple ON/OFF type of valves. Such simple control valves can be arranged in the vicinity of the actuator to be controlled. In addition, the size of the flow openings of the control valves is relatively easy to dimension large enough for the control valves not to cause significant power losses in the separate hydraulic circuit. A further advantage of the invention is that the use of hydraulic actuators external to the separate hydraulic circuit does in no way affect the operation of the mining actuator connected to the separate hydraulic circuit. Another advantage is that the magnitude of the pressure fluid flow fed to the mining actuator connected to the separate hydraulic circuit is always known to the control unit, which facilitates the control of the mining actuator.

[0010] The essential idea of an embodiment of the invention is that the separate hydraulic circuit comprises a dedicated pressure fluid tank, and that the separate hydraulic circuit uses pressure fluid that is separate from the other hydraulic circuits of the hydraulic system. This being so, the pressure fluid employed in the separate hydraulic circuit can be selected advantageously in view of the performance and usability of the mining actuator connected to the separate hydraulic circuit. The chemical texture, viscosity, additives and other properties of the pressure fluid can be selected irrespective of the requirements set by the other actuators comprised by the hydraulic system.

[0011] The essential idea of an embodiment of the invention is that each mining actuator comprised by the hydraulic system is arranged in a dedicated separate hydraulic circuit. In this case, the performance of all functions directly related with mining is controlled by means of hydraulic pumps.

[0012] The essential idea of an embodiment of the invention is that the hydraulic power fed to the separate hydraulic circuit is acted on by adjusting the displacement capacity of the hydraulic pump comprised by the separate hydraulic circuit.

[0013] The essential idea of an embodiment of the invention is that the hydraulic power fed to the separate hydraulic circuit is acted on by adjusting the speed of rotation of the hydraulic pump comprised by the separate hydraulic circuit.

[0014] The essential idea of an embodiment of the invention is that

4

the hydraulic power fed to the separate hydraulic circuit is acted on by adjusting the speed of rotation and the displacement capacity of the hydraulic pump comprised by the separate hydraulic circuit.

BRIEF DESCRIPTION OF THE FIGURES

[0015] The invention will be described in detail in the accompanying drawings, in which

Figure 1 is a schematic side view of mining equipment provided with a rock drill machine,

Figure 2 is a schematic side view of a rock drill machine connected to a hydraulic system according to the invention,

Figure 3 schematically shows a hydraulic system according to the invention,

Figure 4 schematically shows a second hydraulic system according to the invention,

Figure 5 schematically shows a third hydraulic system according to the invention, and

Figure 6 is a schematic side view of mining equipment provided with a hydraulic hammer.

[0014] For the sake of clarity, the figures show the invention in a simplified manner. In the figures, like parts are designated by like reference numerals.

DETAILED DESCRIPTION OF THE INVENTION

[0015] Figure 1 shows mining equipment according to the invention. In the present application, mining equipment refers to a device that drills or breaks material from the earth crust or a part thereof. In Figure 1, a rock drilling rig 1 is involved. The rock drilling rig 1 comprises a movable carrier 2 onto which is arranged at least one movable working boom 3. The free end of the working boom 3 is provided with a feed beam 4, along which a rock drill machine 5 is movable. On the other hand, the feed beam 4 can be arranged directly on the carrier. Furthermore, on the carrier 2 is arranged a power unit 6, which may be a combustion engine or an electric motor. The power unit 6 is arranged to use hydraulic pumps 7 to 10, which are used to generate the necessary pressure fluid flows for driving the hydraulic actuators comprised by the rock drilling rig 1. The hydraulic pumps 7 to 10 are controlled by means of a control unit 11, which is preferably located in a control cabin 12 of the rock drill-

5

ing rig 1. The hydraulic actuators include e.g. a percussion device 13, a rotation device 14 and a feed device 15 of the rock drill machine 5, and further cylinders 16 and 17 for moving the boom 3, and a turning device 18 for turning the carrier 2. Furthermore, the motors of a flushing pump 19 and a dust collecting system 20 can be hydraulic. In some cases, the carrier 2 can also be driven hydraulically, for instance by means of hydraulic hub motors.

[0016] Figure 2 shows a rock drill machine 5 that is intended for percussion drilling and comprises a hydraulic percussion device 13 for applying impacts to a tool 21 connected to the rock drill machine 5 and, further, a hydraulic rotation device 14 for turning the tool 21 around its axis. Pressure fluid flow is applied to the percussion device 13 along a channel 22 and led away along a channel 23. Similarly, the rotation device 14 is connected to pressure fluid channels 24 and 25. Furthermore, the feed device 15 is in connection with pressure fluid channels 26 and 27. The feed device 15 may be a cylinder as shown in Figure 2 or, alternatively, it can be a hydraulic motor. One or more sensors 37, 39 can be arranged in connection with the rock drill machine 5 for monitoring the operation of the drill machine 5, such as stresses present in the tool 21 and the pressure of the pressure fluid channels. The results of the monitoring are transmitted from the sensors to the control unit 11 of the rock drilling rig 1.

[0017] Figure 3 shows a hydraulic system 28 for a percussive rock drilling rig 1 comprising a main hydraulic circuit 29 and three separate hydraulic circuits 30, 31, 32, one for each mining actuator 13, 14, 15. The main hydraulic circuit 29 is arranged to drive the auxiliary actuators, for instance the cylinders 16 and 17 of the boom 3, the actuators used for moving the carrier 2, the flushing pump 19, and the motors of the dust collecting system 20. The first separate hydraulic circuit 30 is arranged to drive the percussion device 13, the second separate hydraulic circuit 31 is arranged to drive the actuator 15 and, further, the third separate hydraulic circuit 32 is arranged to drive the rotation device 14.

[0018] Pressure fluid flow and pressure are generated in the first separate hydraulic circuit 30 by means of at least one first hydraulic pump 7. Means for controlling the operation cycle of the percussion device 13 are usually integrated therein. A back and forth movable percussion piston, for example, can be controlled by means of a control spool arranged around the percussion piston. Consequently, the pressure fluid can be led directly from the

6

pump 7 to the input port of the percussion device 13 and, correspondingly, from the discharge port of the percussion device 13 directly into a discharge channel 34 and further into a tank 35. The power of the percussion device 13 is adjusted by adjusting the volume flow of the first hydraulic pump 7. When the percussion device 13 is not needed, for example during transfers, the volume flow generated by the hydraulic pump 7 is adjusted to minimum. In connection with the hydraulic pump 7 is an adjusting unit 36 for adjusting the displacement capacity of the pump 7. The control unit 11 controls the adjusting unit 36.

[0019] Hydraulic power is generated into the second separate hydraulic circuit 31 at least by means of the second hydraulic pump 8. In the pressure fluid channels leading to the feed device 15 is arranged a first control valve 38, which is controlled by the control unit 11. In the middle position of the control valve 38 shown in Figure 3, the feed device 15 is stopped. By shifting the control valve 38 into its leftmost position, the feed device 15 is made to move in a first travel direction, and, correspondingly, the rightmost position causes the actuator to move in a second travel direction. Consequently, the control valve 38 only controls pressure fluid flows, but does not adjust pressure or flow. The speed of movement and feed force of the feed device 15 are adjusted by adjusting the pressure fluid flow generated by the second hydraulic pump 8. The displacement capacity of the second hydraulic pump 8 is adjusted by means of the adjusting unit 36, which, in turn, is controlled by the control unit 11.

[0020] Hydraulic power is generated into the third separate hydraulic circuit 32 at least by means of the third hydraulic pump 9. In the pressure fluid channels leading to the rotation device 14 is arranged a second control valve 40, which is controlled by the control unit 11. The speed of rotation and the rotational torque are adjusted by adjusting the displacement capacity of the third hydraulic pump 9 by means of the adjusting unit 36. The adjusting unit 36 is controlled by the control unit 11.

[0021] In the solution of Figure 3, the discharging pressure fluid is led from the separate hydraulic circuits 30, 31 and 32 into the common discharge channel 34 and further to the common tank 35. When a common discharge channel 34 is used, the number of pressure fluid channels in the mining equipment can be reduced. In addition, the use of one wide discharge channel 34 reduces flow resistances and thus improves the performance of the hydrau-

7

lic system 28.

[0022] The main hydraulic circuit 29 is provided with at least one main hydraulic pump 10, the pressure fluid flow and pressure generated by which are led along a channel 42 to a manifold or a corresponding adjusting and control member 43, which in turn distributes the pressure fluid to the auxiliary actuators 16 and 19 arranged in the main hydraulic circuit 29. The power of the auxiliary actuators 16, 19 is adjusted by using the adjusting and control member 43 to adjust the pressure and flow of the pressure fluid fed to said actuator. The adjusting and control member 43 is controlled by means of the control unit 11. Alternatively, the hydraulic components acting on the control of pressure fluid and the adjustment of power can be arranged in a decentralized manner in the pressure fluid channel of each actuator. In the solution of Figure 3, the displacement capacity of the main hydraulic pump 10 can be adjusted by means of the adjusting unit 36.

[0023] In the hydraulic system 28 according to Figure 3, all hydraulic pumps 7, 8, 9 and 10 are arranged to be driven by one common power unit 6. Such an arrangement is possible when hydraulic pumps having an adjustable displacement capacity are used.

[0024] Let it be pointed out that the control unit 11 comprises at least one computer, programmable logics or another control device suitable for the purpose. An adjustment strategy may be stored in the memory of the control unit 11, whereby the processor of the control unit 11 generates the necessary control signals based on the adjustment strategy and the monitoring results. The information on the volume flow obtained from the pumps 7 to 10 and the information on the pressure obtained from the sensors 39 can be utilized in the power control of the actuators.

[0025] Figure 4 shows another hydraulic system 28 according to the invention. This solution differs from that of Figure 3 firstly in that it comprises no percussion device 13. Such a hydraulic system 28 is usable in what are known as rotary devices, wherein the rotation device 14 of the rock drill machine is used to rotate the tool around its axis, the tool being simultaneously pressed strongly against the rock with the feed device 15. On the other hand, the solution of Figure 4 is also applicable when the percussion device is electrically driven. In Figure 4, the hydraulic pumps 8 and 9 of the second separate hydraulic circuit 31 and the third separate hydraulic circuit 32 are driven by one common power unit 6a, the main hydraulic pump 10 being driven with a dedi-

cated power unit 6b. Furthermore, the separate hydraulic circuits 31 and 32 have a dedicated tank 35a and, correspondingly, the main hydraulic circuit has a dedicated tank 35b. Another difference is the structure and coupling of the valve 40. Shifting the second control valve 40 to its rightmost position in Figure 4, allows the hydraulic power of the third hydraulic pump 9 to be fed along a channel 44 to the second separate hydraulic circuit 31. This results in a larger pressure fluid flow and a more efficient rapid feed of the feed device 15.

[0026] In the hydraulic system 28 shown in Figure 5, driving power is applied to the hydraulic pumps 7, 8, 9 of each separate hydraulic circuit 30, 31, 32 separately from the power units 6a, 6c and 6d. In this case, the hydraulic power generated by the hydraulic pumps 7, 8 and 9 is adjusted by adjusting their speed. Accordingly, the hydraulic pumps 7, 8 and 9 may be constant volume pumps, which have a simpler structure and lower price compared with adjustable pumps. The speed of rotation of the pumps 7, 8 and 9 can be adjusted for instance by means of a gear system. Particularly in an electrically driven device, the natural power unit is an electric motor whose speed of rotation can be adjusted for instance by means of a frequency converter. A further advantage of this solution is that the entity formed by a hydraulic pump and a power unit is easy to place onto the carrier 2, enabling freer layout of the carrier 2 than previously. In addition, the hydraulic pumps can be placed as close to the actuator to be driven as possible, resulting in optimally small losses caused by the pressure channels.

[0027] In Figure 5, each separate hydraulic circuit 30, 31, 32 has also a dedicated tank 33a, 33b, 33c and, further, the main hydraulic circuit 29 has a dedicated tank 33d. In this case, for instance a pressure fluid having a higher viscosity can be used in the separate hydraulic circuits 30, 31, 32, and a pressure fluid having a low viscosity in the main hydraulic circuit 29.

[0028] Figure 6 shows mining equipment provided with a hydraulic percussion hammer 45. The percussion device 13 comprised by the percussion hammer 45 is used to apply impact pulses to the tool 21, which transfers the impact pulses to the object being processed, thus resulting in the breaking of the material. The hydraulic system of such mining equipment may resemble for instance that shown in Figure 5, except that it lacks the second separate hydraulic circuit 31 for driving the feed device 15 and, further, the third separate hydraulic circuit 32 for driving the rotation device 14.

[0029] In some cases, one of the mining actuators 13, 14, 15 may

9

be coupled to the main hydraulic circuit 29 in a conventional manner.

[0030] The drawings and the related description are only intended to illustrate the inventive idea. The details of the invention may vary within the scope of the claims.

CLAIMS

1. A hydraulic system for mining equipment comprising:

at least one hydraulic circuit (29, 30, 31, 32) with pressure fluid channels (22, 23, 24, 25, 26, 27, 34, 42) and at least one hydraulic pump (7, 8, 9, 10), the hydraulic pump being arranged to generate hydraulic power in the hydraulic circuit;

at least one power unit (6, 6a to 6d) for driving the hydraulic pump; at least one hydraulic mining actuator (13, 14, 15) connected to the hydraulic circuit and configured to act on a tool (21) in the mining equipment;

at least one hydraulic auxiliary actuator (16 to 20) connected to the hydraulic circuit; and

means for adjusting the hydraulic power to be led to the mining actuator (13, 14, 15) and the auxiliary actuator (16 to 20) connected to the hydraulic circuit,

characterized in

that the hydraulic system (28) comprises a main hydraulic circuit (29) and at least one separate hydraulic circuit (30, 31, 32), and that the main hydraulic circuit (29) and each separate hydraulic circuit (30, 31, 32) are separate from each other, each having a separate hydraulic pump (7 to 10) for generating hydraulic power;

that at least one mining actuator (13, 14, 15) is connected to the separate hydraulic circuit (30, 31, 32), and that said mining actuator is configured to be driven by the hydraulic power acting in the separate hydraulic circuit; and

that the power of the mining actuator (13, 14, 15) connected to the separate hydraulic circuit (30, 31, 32) is arranged to be adjusted by adjusting the hydraulic power generated by the hydraulic pump (7, 8, 9) comprised by the separate hydraulic circuit.

- 2. A hydraulic system as claimed in claim 1, **characterized** in that the power of the mining actuator (13, 14, 15) connected to the separate hydraulic circuit (30, 31, 32) is arranged to be adjusted by adjusting the hydraulic pressure generated by the hydraulic pump (7, 8, 9) comprised by the separate hydraulic circuit.
- 3. A hydraulic system as claimed in claim 1 or 2, characterized in that the power of the mining actuator (13, 14, 15) connected to the

11

separate hydraulic circuit (30, 31, 32) is arranged to be adjusted by adjusting the hydraulic flow generated by the hydraulic pump (7, 8, 9) comprised by the separate hydraulic circuit.

- 4. A hydraulic system as claimed in any one of the preceding claims, **characterized** in that the mining actuator is one of the following: a percussion device (13) arranged to generate impact pulses in the tool (21) connected to the mining equipment; a rotation device (14) arranged to rotate the tool (21) connected to the mining actuator relative to its axis; a feed device (15) arranged to push the tool connected to the mining actuator in the axial direction.
- 5. A hydraulic system as claimed in claim 4, **characterized** in that the mining actuator is a percussion device (13), that the percussion device (13) is connected to a first separate hydraulic circuit (30) having a percussion device-specific first hydraulic pump (7), and that the power of the percussion device (13) is arranged to be adjusted by adjusting said hydraulic pump (7).
- 6. A hydraulic system as claimed in any one of the preceding claims, **characterized** in that the hydraulic system (28) comprises a plurality of mining actuators (13, 14, 15), that each mining actuator is connected to a dedicated separate hydraulic circuit (30, 31, 32), and that the power of each mining actuator (13, 14, 15) is arranged to be adjusted by acting on the hydraulic pump (7 to 9) comprised by said separate hydraulic circuit (30, 31, 32).
- 7. A hydraulic system as claimed in claim 6, **characterized** in that the hydraulic pump (7, 8, 9) of each separate hydraulic circuit (30, 31, 32) is arranged to be driven by a dedicated power unit (6a, 6c, 6d), and that the hydraulic power acting in each separate hydraulic circuit (30, 31, 32) is arranged to be adjusted by acting on the speed of rotation of the hydraulic pump (7, 8, 9) by means of the power unit (6a, 6c, 6d).
- 8. A hydraulic system as claimed in any one of the preceding claims, **c** h a r a c t e r i z e d in that at least one separate hydraulic circuit (30, 31, 32) comprises a pressure fluid tank (33a, 33b, 33c) separate from the other hydraulic circuits, the pressure fluid of said separate hydraulic circuit being arranged separate from the pressure fluids of the other hydraulic circuits.
- 9. A hydraulic system as claimed in any one of claims 1 to 7, characterized in that the hydraulic system (28) comprises a plurality of

separate hydraulic circuits (30, 31, 32), and that the separate hydraulic circuits (30, 31, 32) have a common pressure fluid tank (35a) separate from the main hydraulic circuit (29), the common pressure fluid used in the separate hydraulic circuits (30, 31, 32) being arranged separate from the pressure fluid of the main hydraulic circuit.

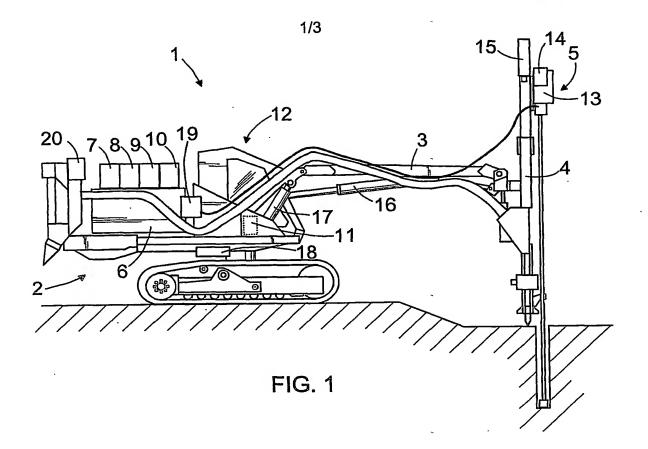
- 10. A hydraulic system as claimed in any one of the preceding claims, **c** h a r a c t e r i z e d in that the hydraulic power acting in the separate hydraulic circuit (30, 31, 32) is arranged to be adjusted by changing the displacement capacity of the hydraulic pump (7, 8, 9) comprised by said separate hydraulic circuit (30, 31, 32).
- 11. A method of adjusting the power of a rock drill machine, the rock drill machine (5) comprising at least the following drilling actuators: a percussion device (13), a rotation device (14) and a feed device (15), of which at least one is connected to a hydraulic circuit (29, 30, 31, 32), the method comprising:

generating hydraulic power in said hydraulic circuit with at least one hydraulic pump (7, 8, 9, 10);

driving the drilling actuator (14, 15, 16) connected to the hydraulic circuit by the hydraulic power acting in the hydraulic circuit;

adjusting the power of the drilling actuator connected to the hydraulic circuit by adjusting the hydraulic power to be fed to the drilling actuator,

- characterized by adjusting the power of the drilling actuator connected to the hydraulic circuit mainly by adjusting the pumping output of the hydraulic pump (7, 8, 9).
- 12. A method as claimed in claim 11, **characterized** by adjusting the pumping of the hydraulic pump (7, 8, 9) by adjusting the displacement capacity of the pump.
- 13. A method as claimed in claim 11, **characterized** by adjusting the pumping of the hydraulic pump (7, 8, 9) by adjusting the speed of rotation of the pump.
- 14. A method as claimed in claim 11, characterized by adjusting the pumping of the hydraulic pump (7, 8, 9) by adjusting the speed of rotation and the displacement capacity of the pump.



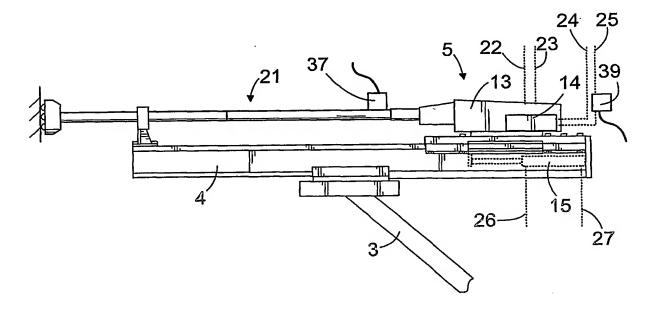
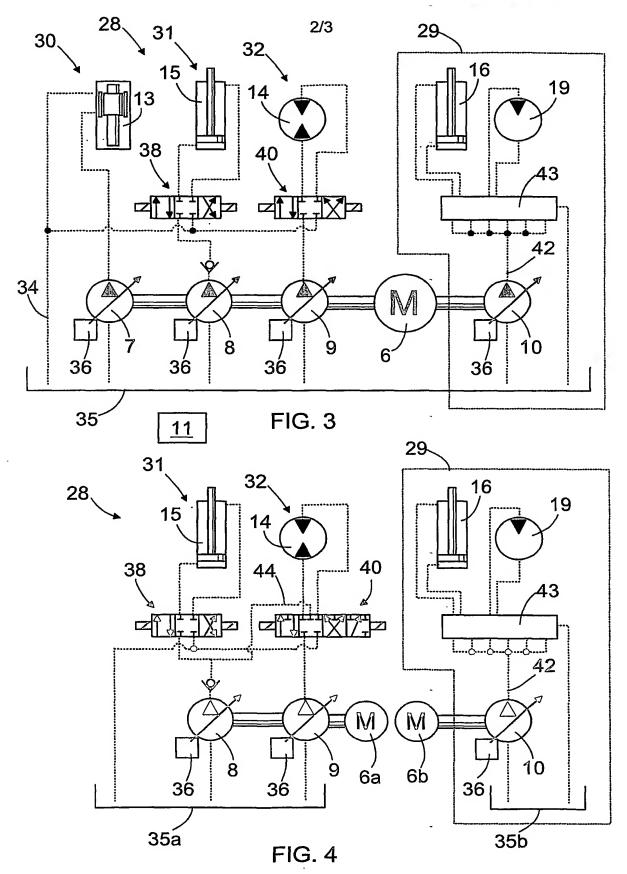


FIG. 2

10/543169



10/543169

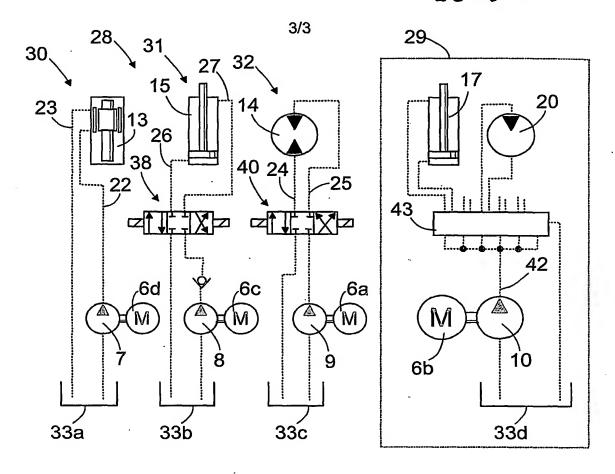


FIG. 5

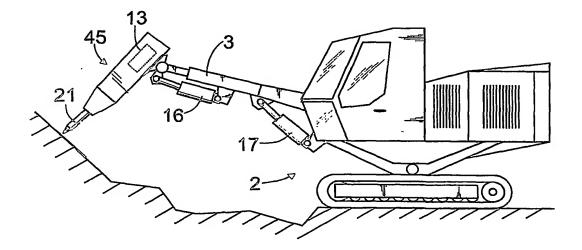


FIG. 6

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No. PCT/FI 2004/000034

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER

IPC7: E21B 44/06, F15B 11/17, F15B 13/02
According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

IPC7: E21B, F15B

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

SE, DK, FI, NO classes as above

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practicable, search terms used)

EPO-INTERNAL, WPI DATA, PAJ

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
Х	DE 2751663 A1 (RAUMA-REPOLA OY), 24 May 1978 (24.05.1978), figure 1	1-14
X	EP 0300080 A1 (ING. G. KLEMM BOHRTECHNIK GMBH), 25 January 1989 (25.01.1989), figure 1, abstract	1-14
X	US 6505689 B1 (PÖYSTI ET AL), 14 January 2003 (14.01.2003), figure 4, abstract	1-14
		

	Further documents are listed in the continuation of Box	С.	See patent family annex.			
*	Special categories of cited documents:	"T"	later document published after the international filing date or priority			
"A"	document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance		date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention			
"E"	carlier application or patent but published on or after the international filing date	"X"	document of particular relevance: the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive			
"L"	document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)		step when the document is taken alone			
			document of particular relevance: the claimed invention cannot be			
"O"	document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means		considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination			
"P"	document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed $% \left(1\right) =\left(1\right) +\left(1\right) $	" &"	being obvious to a person skilled in the art document member of the same patent family			
Date of the actual completion of the international search			Date of mailing of the international search report			
29 April 2004			0 4 -05- 2004			
Name and mailing address of the ISA/			Authorized officer			
Swedish Patent Office						
Box 5055, S-102 42 STOCKHOLM			Lena Nilsson / JA A			
Facsimile No. +46 8 666 02 86			Telephone No. +46 8 782 25 00			

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

31/03/2004

International application No. PCT/FI 2004/000034

DE	2751663	A1	24/05/1978	FI FR SE SE	54018 B,C 2371614 A 415390 B,C 7713038 A	31/05/1978 16/06/1978 29/09/1980 20/05/1978
EP	0300080	A1	25/01/1989	NONE		
US	6505689	B1	14/01/2003	AT AU CA DE EP SE FI JP NO PL WO ZA	251712 T 751179 B 5166999 A 2338760 A 69911978 D 1102917 A,B 1102917 T3 981707 D 2002522672 T 20010632 A 345810 A 0008303 A 200100714 A	15/10/2003 08/08/2002 28/02/2000 17/02/2000 00/00/0000 30/05/2001 00/00/0000 23/07/2002 06/02/2001 02/01/2002 17/02/2000 02/08/2001